

## المستوى التعليمي والشهادات:

❖ بكالوريوس أدب انجليزي من جامعة الملك فيصل 2004-2008

❖ دورة تدريب المديرين-اعداد الحقائق التدريبية ( شهادة معتمدة)

- شهادة TOEFL IBT 2010
- الشهادة العامة لأساسيات التأمين التعاوني السعودي من مؤسسة النقد السعودي ساما
- شهادة تقدير للترجمة الفورية من المركز الأمريكي لبرامج التدريب لترجمة ورشة عمل التحليل الاستخباراتي
- شهادة تدريب لأساسيات العمل في شركات التأمين. شاملة لخدمة العملاء و مكافحة غسيل الاموال و الارهاب
- برنامج تمكين من مركز الملك عبدالعزيز للحوار الوطني
- المعهد البريطاني و الجمعية السعودية لمعلمين اللغة الانجليزية لتقديمي ورقة بعنوان دمج التفكير النقدي داخل الصفوف الدراسية
- شهادات متنوعة للمشاركة في أنشطة مختلفة.

## الخبرة العملية:

خبرة 10 سنوات في مجال الترجمة الشفوية

❖ مدرسة لغة إنجليزية للمرحلة الثانوية مدارس البسام 2008-2011

- تدريس المرحلة الثانوية بشعبتيها وجميع ما يتعلق بالتدريس
- اعداد وتصميم منهج التوفل بالأجزاء الأربعة (الاستماع والمحادثة والقراءة والكتابة
- اعداد العروض التقديمية وتصميم أدوات تعلم للطالبات

❖ مساعدة اکتتاب للتأمين الهندي و البحري و مترجمة في الشركة السعودية المتحدة للتأمين التعاوني " ولاء " 2011-2012 مارس

- مساعد مكتب تأمين
- اصدار وثائق التأمين
- إعطاء تسعيرات للعملاء
- ترجمة الوثائق التأمينية
- ترجمة وثائق سرية للشركة

❖ مترجمة فورية وتحريرية مؤسسة ترجمات المعتمدة (ابريل 2012 مستمر)

- التواصل مع العملاء والعلاقات العامة
- الترجمة الفورية لمنظمات حكومية وخاصة

❖ الترجمة الفورية مع وفد خادم الحرمين الشريفين في زيارته لمركز الملك عبد العزيز الثقافي

❖ الترجمة في حفل وضع حجر الأساس لمدينة سبارك بحضور ولي العهد محمد بن سلمان

- الترجمة الفورية مع وزارة الداخلية والخارجية
- الترجمة الفورية لوفد اليونسكو والأمم المتحدة و البنك الدولي
- الترجمة الفورية لعدد كبير لمؤتمرات أرامكو
- الترجمة الفورية بفعاليات وزارة الترفيه

❖ منسقة وحدة الترجمة – جامعة الامام عبدالرحمن بن فيصل 2015-2019

- القيام بكافة اعمال الترجمة التي تتعلق بكلية المجتمع
- ترجمة الوثائق والتعاميم والكتيبات والملخصات والعروض التقديمية والخطابات وغيرها
- الترجمة التابعة لاجتماعات أعضاء هيئة التدريس الغير ناطقين بالعربية والعكس
- القيام بكافة اعمال الترجمة التي تتعلق بكلية المجتمع
- ترجمة الوثائق والتعاميم والكتيبات والملخصات والعروض التقديمية والخطابات وغيرها
- الترجمة التابعة لاجتماعات أعضاء هيئة التدريس الغير ناطقين بالعربية والعكس

هند محمد

عبد الرحمن العيسى



المملكة العربية السعودية - الدمام



0500997069



Hindalessa1603@gmail.com



@Hendalessa

## الملف الشخصي:



الجنسية: سعودية.



الحالة الاجتماعية: متزوجة



تاريخ الميلاد: 1986\5\25م

# هند محمد عبد الرحمن العيسى



المملكة العربية السعودية - الدمام



0500997069



HIND.ALESSA@hotmail.com



@Hendalessa

## PERSONAL PROFILE



الجنسية: سعودية.



الحالة الاجتماعية: متزوجة



تاريخ الميلاد: 1986\5\25م

- القيام بكافة أعمال الترجمة التي تتعلق بالشركة
- ترجمة الوثائق والتعاميم وغيرها
- تحرير و تدقيق كافة المستندات و الرسائل الخارجة من الشركة.

## اللغات:

العربية: ★★★★★

الإنجليزية: ★★★★★

الفرنسية: ★★☆☆☆

## المهارات:

- الترجمة الفورية والتحريرية من اللغة العربية الى الإنجليزية وبالعكس بخبرة
- مهارة التدريب
- القدرة على التعلم والتأقلم بشكل سريع
- حصيلة كبيرة في مهارات التواصل وإدارة الوقت وإدارة الذات
- القدرة على العمل تحت الضغط
- القدرة على حل المشكلات
- القدرة على التكيف والتعامل مع مختلف الشخصيات
- التفكير المبدع لزرع أساليب جديدة في العمل والتطوير
- معرفة وافية باستخدام:

MICROSOFT WORD ★★★★★

MICROSOFT POWERPOINT ★★★★★

MICROSOFT EXCEL ★★☆☆☆

## الأعمال التطوعية:

- تنظيم أنشطة لأطفال الرعاية الاجتماعية
- المشاركة في تنظيم وترجمة مؤتمر شباب جدة التطوعي
- مشاركة مع فريق نادي اقرأ للكتاب
- المشاركة في تنظيم نادي تمكين لبرنامج الملك عبد الله للحوار الوطني

## الاهتمامات:

- القراءة والكتابة
- الأبحاث والبرامج الوثائقية
- الترجمة الفورية
- الرياضة و السفر

## الخطط المستقبلية:

- التدريب في شتى المجالات
- الاستمرار بتطوير مهاراتي
- الكتابة و النشر (مقالات و كتاب)
- الاستمرار بالترجمة الفورية

## التدريب: شهادة TOT

- إعداد و تقديم دورات عن الترجمة الفورية
- الحضور كضيفة شرف و متحدثة في جامعة الأمير سلطان
- عضو لجنة تحكيم في جائزة Hult Prize في جامعة الأمير سلطان
- تقديم محاضرات في عدة جامعات:
- جامعة الاميرة نورة
- جامعة الامام محمد بن سعود
- جامعة الأمير سلطان
- جامعة الأمير سظام

- إعداد مواد تدريبية عن الترجمة الشفوية في منصة "رواق" للتعليم الإلكتروني وغيرها من المنصات الإلكترونية

# بعض من المؤتمرات التي شاركت بالترجمة الفورية بها:

الهيئة العامة للسياحة و الاستثمار	جلوورك (خطوة الى الامام خلق فرص عمل للسعوديات)	مؤتمر طيف التوحد بمدينة الرياض (مدينة الملك خالد الطبية)
الملئقى السعودى الثالث لتخطيط وتصميم المستشفيات (خلق بيئة استشفائية) ( جمعية عمران السعودية) البنك الدولي (فريق ممارسة الأعمال) اللجنة الأولمبية السعودية (ورشة عمل برنامج النخبة) ادارة المناسبات و الحشود ( مركز العنود الدولي للتدريب ) ندوة تنظيم نظم التقييم و الاختيار في الخدمة المدنية ( وزارة الخدمة المدنية + معهد الإدارة العامة )	التصنيف الدولي لفريق البحث و الإتقاد السعودي (الدفاع المدني) ملتقى السياحة و السفر الاستثماري السعودي ( هيئة السياحة و الآثار ) تطبيق نموذج موكسي ( معهد الادارة العامة ) تطبيق اساليب التعليم الابداعية ( جامعة الاميرة نورة) وسائل التواصل الاجتماعي (ارامكو السعودية)	مؤتمر ارامكو السعودية لوسائل التواصل الاجتماعي سعودي ريدي ميكس افضل ممارسات التنمية المستدامة الخبر- غرفة الشرقية مؤتمر اكتفاء- ارامكو السعودية الظهران مؤتمر نظم المعلومات الجغرافية - الدمام فندق الشيراتون
الانتقال من المواصفات الوصفية الى الادانية ( شركة الخرسانة الجاهزة السعودية ) منتدى جازان الاقتصادي ( ارامكو السعودية)	المنظمات الحكومية: التميز و الريادة في خدمة العلاء ( معهد الإدارة العامة)	لقاء القادة لموظفين موبايلى ناشيونال جيو جرافيك وزارة الترفيه
مؤتمر و معرض الشرق الأوسط و شمال افريقيا الثالث لتكوير الوارد البشرية	تدشين مصنع روزنباور في مدينة رابع ورشة العمل الوطنية لتشخيص جودة التعليم العام باستخدام نموذج العالمي جي كواف ( وزارة التربية و التعليم و اليونيسكو)	مؤتمر اعلامي مع ممثلين البنك صندوقا لنقد الدولي
منتدى الاعلام السعودي الدولي	اليوم العالمي للبيئة (الهيئة الملكية في الجبيل و ينبع)	ورشة عمل مع هيئة التقييم التعليم العام التقويم التطويري لادارات التربية و التعليم
ورشة عمل عن دور المرشد المدرسي (مجموعات مستهدفة) ( وزارة العمل)	اجتماع الطاولة المستديرة مع الخبير الدولي ستيف فاربر معهد الادارة العامة الملئقى الثالث للمراجعة الداخلية في المملكة العربية السعودية ( الجمعية السعودية للمراجعين الداخليين )	المؤتمر الدولي الاول للبحث العلمي (مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم و التكنولوجيا) ورشة عمل مختصة مع المركز الوطني للقياس والتقويم
مؤتمر الهيئة الملكية الدولي عن التقنيات الحديثة في اعادة التدوير و استخدام المخلفات الصناعية ( الهيئة الملكية) ورشة كتابة اسئلة التقييم الوطنية (هيئة تقويم التعليم العام )	التدريس للابتكار و الابداع (جامعة الدمام- عمادة تطوير التعليم) دور المرأة في ريادة الاعمال ( جامعة عفت في جدة بالتعاون مع مبادرة بيرل)	المؤتمر الدولي لريادة الاعمال ادارة الازمات في الاعلام (الهيئة الملكية في الجبيل و ينبع)
اساسيات التصوير منتدى الوان السعودية (الهيئة العامة للسياحة الآثار)	جلو وورك (خطوة قبل التوظيف )	المؤتمر الضريبي الدولي الخامس لدول شمال افريقيا و الشرق الاوسط (مصلحة الزكاة و الدخل) وزارة التربية و التعليم + اليونيسكو ( تحقيق المساواة و الجودة في التعليم ) معهد الإدارة العامة ( اجتماع الطاولة المستديرة مع احد الخبراء الدوليين)
الجمعية السعودية لعلوم العمران (شعبة معمران المباني الصحية ) منتدى افضل ممارسات الحوكمة في مكافحة الفساد في المنشآت العائلية السعودية ( مجلس الغرف السعودية) وزارة العمل السعودية ( اطار ادارة الحياة المهنية)	- حفل تدشين مصنع شاهد للسيارات المؤتمر الدولي للاستدامة الشركات ( مجلس الغرف السعودية )	المعهد المصري + ساما ( الأمن المعلوماتي ورشة العمل الثانية )
منتدى عن نشر الوعي بسطان الثدي ( الجمعية السعودية للسرطان )	قمة مدينة الرياض العقارية ( سيتي سكايب)	الجمعية الأمريكية للتدريب و التطوير ( التميز في تطوير الثروة البشرية) شركة كابتون ناتى الخنيني المحدودة ( حفل افتتاح محطة توريد بحضور سمو الاميرة البلجيكية)
طرق و اساليب جديدة للحفاظ على البيئة ( الهيئة الملكية في الجبيل و ينبع) التطبيق الفاعل لنظم النقل الذكية ( امانة الرياض)	مدينة الملك خالد الخيرية ( قصص ملهمة و تكريم بعض الطالبات)	المؤتمر الإقليمي لاتحاد القابلات ( التحديات و الفرص) مؤسسة الملك خالد الخيرية ( قصص ملهمة و تكريم بعض الطالبات)
مؤتمر الشباب الدولي للتطوع و الحوار ( مركز الملك عبد العزيز للحوار الوطني)	مدينة الملك فهد الطبية ( الابتكار الطبي) معهد الإدارة العامة ( اجتماع الطاولة المستديرة مع احد الخبراء الدوليين)	مدينة الملك فهد الطبية ( الابتكار الطبي) معهد الإدارة العامة ( اجتماع الطاولة المستديرة مع احد الخبراء الدوليين)
اجتماع البنوك المركزية و المؤسسات المالية لدول منظمة التعاون الاسلامي (مؤسسة النقد العربي السعودي)	الهيئة الملكية في الجبيل و ينبع (ملتقى تخطيط المدن)	مدينة الملك فهد الطبية ( الابتكار الطبي)
مؤسسة الملك خالد الخيرية	الهيئة الملكية في الجبيل و ينبع ( الهندسة المعمارية في المناطق الطبيعية )	معهد الإدارة العامة ( اجتماع الطاولة المستديرة مع احد الخبراء الدوليين)
استخدام المخبريين السريين و الوسائل الاخرى لمحاربة الاتجار بالمخدرات (مديرية مكافحة المخدرات الامريكي + وزارة داخلية)	دور المرشد النفسي في عملية التعليم ( جمعية النهضة )	الهيئة الملكية في الجبيل و ينبع ( ملتقى تخطيط المدن)
قمة مدينة الرياض العقارية ( سيتي سكايب)	أساليب التعليم الحديثة و تطبيقها في الصوف الدراسية ( منظمة موهبة )	الهيئة الملكية في الجبيل و ينبع ( الهندسة المعمارية في المناطق الطبيعية )

مؤتمر غسيل الأموال و التزيف التجاري	مناقشة توسعة خطوط السكك الحديدية ( ميناء الدمام )	المؤتمر الدولي الثالث لضمان جودة التعليم فوق الثانوي ( وزارة التعليم العالي ) مؤسسة الملك خالد الخيرية ( افتتاح مبادرة بيرل )
توصيات قوى العمل FATAF	قمة الرياض العقارية ( الهيئة العامة لتطوير مدينة الرياض )	مبادرة " جلوو وورك" للتوظيف النسائي
مؤتمر الندوة الإقليمية لمكافحة المخدرات ( ادارة مكافحة المخدرات )	المنتدى العربي الثالث لمكافحة الغش التجاري و التقليد و حماية حقوق الملكية الفكرية ( الجمارك السعودية )	المؤتمر السعودي للتوريد بتنظيم من صندوق واعد و شركة جنرال الكتريك ( ارامكو )
ورشة عمل متخصصة في المجال الضريبي و اتفاقيات التجنب الضريبي مع المكتب الدولي للتوثيق ( مصلحة الزكاة و الدخل )	- شاركت في ترجمة اجتماعات الطاولة المستديرة لمعهد للإدارة العامة منها: 1- تحديد و قياس الحوكمة 2- استراتيجيات التمييز في المنظمات الحكومية 3- الأساليب الحديثة في تنفيذ الاستراتيجيات 4- القيادات الإدارية العليا بالقطاعات العام والخاص	إدارة الإخطار في التأمين ( شركة ولاء للتأمين التجاري )
ورشة تحليل المعلومات الاستخباراتية ( نادي ضباط قوى الأمن )	حلقة نقاش مع الإعلاميين السعوديين لمناقشة وضع المملكة من جهة صندوق النقد الدولي	- شاركت في ترجمة اجتماعات الطاولة المستديرة لمعهد للإدارة العامة منها: 1- تحديد و قياس الحوكمة 2- استراتيجيات التمييز في المنظمات الحكومية 3- الأساليب الحديثة في تنفيذ الاستراتيجيات 4- القيادات الإدارية العليا بالقطاعات العام والخاص
المنتدى العربي الثالث لمكافحة الغش التجاري و التقليد و حماية حقوق الملكية الفكرية ( الجمارك السعودية )	ملتقى التعليم الأول لرواد التطوير التربوي في المملكة ( برعاية مدارس البسام )	ملتقى الامتياز التجاري ( الغرفة التجارية الشرقية )
مؤتمر الغذاء و الدواء 2018	المؤتمر الدولي عن البيئة المستدامة الهيئة الملكية في الجبيل و ينبع	الورشة الدولية للتصحر وزارة البيئة و المياه و الزراعة
##تتوين_إثراء	التعاون مع جامعة الامام سعود في الاحساء للترجمة المتابعة لوفد اللجنة الاكاديمية للتقييم و الاعتماد	الهيئة العامة للغذاء و الدواء المؤتمر و المعرض السنوي 2018
جامعة الملك فهد للبترول و المعادن اكااديمية الفوزان ورشة عمل بعنوان جمع أموال تبرعات ناجحة حفل افتتاح مدينة سبارك بحضور ولي العهد الأمير سلمان بن عبد العزيز	لقاء موظفات سيفورا	المؤتمر الدولي للمركز السعودي للتحكيم التجاري 2018
مؤسسة العنود الخيرية صناعة القادة	المؤتمر الدولي لهيئة تقييم التعليم في الرياض ورشة عمل كتابة المؤشرات الأساسية و الاستراتيجية في منشآت	الهيئة الملكية في الجبيل حفل افتتاح
المعهد الدولي للدراسات الإيرانية "رسانة" ايران بعد 40 عام من الثورة	امانة بلدية الدمام و البنك الدولي برنامج إدارة النفايات	جائزة الملك عبدالعزيز للجودة الدورة الرابعة
مؤتمر القطاع المالي	مؤتمر دافوس الصحراء	اجتماع لجنة خبراء الأمم المتحدة للدول العربية الاطار السياسي والقانوني للمعلومات الجيومكانية
مؤتمر تكريم الحائزين على جوائز نوبل في مدينة العلا	مؤتمر السيارات و قطع الغيار الهيئة الملكية في الجبيل	يوم البيئة العالمي الهيئة الملكية في الجبيل